



Sicherheitswacht unterstützt jetzt in Kelheim die Polizei

Kelheim. Corona verzögerte die Dienstaufnahme um ein halbes Jahr – doch am 19. Dezember ging die Kelheimer Sicherheitswacht zum ersten Mal auf Streife. Einen Tag zuvor hatte der Inspektionsleiter, Polizeioberrat Manfred Vornehm, die Bestellungsurkunden und Dienstausweise überreicht. Nicole Drenkmann, Thomas Hamann, Hans Weigert und Reinhold Rothermel nahmen sie im Innenhof des Rathauses im Beisein von Bürgermeister Christian Schweiger und dem geschäftsführenden Beamten Georg Sinzenhauser entgegen.

Die Sicherheitswacht trägt die Farben der bayerischen Polizei, hat aber keine polizeilichen Befugnisse. Sie ist Ansprechpartner für die Bürger und ein Bindeglied zu den polizeilichen Einsatzkräften.
Fortsetzung auf Seite 14.

Die Sicherheitswacht ist nun auf Streife unterwegs in der Stadt.

Foto: Alexander Heigl



Sie suchen einen neuen **SERVICEPARTNER**
für Ihre **HÖRGERÄTE**? Wir sind gerne für Sie da.

OTT hören
www.otthoeren.de

Ihre Hörexperten in der Innenstadt

Ludwigsplatz 4, 93309 Kelheim
Tel.: 094 41/31 31

Kelheim | Langquaid | Abensberg | Mainburg



Eichenseher-Bau GmbH

Eichenseher-Bau GmbH

- Schlüsselfertiges Bauen
- Erd- und Abbrucharbeiten
- Schwimmbad- und Poolbau
- Rohbau- und Umbauarbeiten
- Garten- und Pflasterbau
- Kanalbau- und sanierung

Bahnhofstraße 10 | 93077 Bad Abbach | Tel: 09405/941035 | info@eichenseher-bau.de | eichenseher-bau.de

Kelheimer Lieferdienst startet!

Kelheim. Telefonisch bei den regionalen Lieblingsläden bestellen und die Ware bequem zuhause in Empfang nehmen – das gibt es ab sofort in Kelheim! Die Nutzung des jüngst von der Stadtverwaltung initiierten Lieferdienstes steht allen Kelheimern zur Verfügung. Das Angebot erstreckt sich sogar auf weite Teile des Landkreises und bis nach Regensburg. Und so funktioniert es: Man kontaktiert

das jeweilige Geschäft. Der Händler fragt nach Lieferort, Bezahlweise und Kontaktdaten. Mit einem Klick werden die Infos automatisch über die Lieferdienst-Plattform an die lokalen Fahrer übermittelt. Routen- und zeitoptimiert machen sich die Transporteure (MH-Taxi, Die Liefercrew und Taxi Koc) auf den Weg und liefern die Bestellung direkt zum Kunden. Die Bestellung über den Onlineshop, soweit

vorhanden, ist weiterhin möglich, auch hier übernehmen die Lieferdienst-Fahrer den Transport.

Es entstehen keine Nutzungskosten. Die Fahrer verlangen nur eine faire Liefergebühr – abhängig vom Liefergebiet – von den Einzelhändlern. „Die Vorteile für den Lieferdienst Kelheim liegen auf der Hand: Wir unterstützen damit die regionalen Geschäfte und auch die Bürgerinnen und Bürger profitie-

ren davon. Wer möchte, bekommt seine Beratung im direkten telefonischen Gespräch“, sagt Bürgermeister Christian Schweiger.

Bisher machen folgende Geschäfte mit: Chocomanie, Eberl Forst- und Gartengeräte, Expert Reng, Florentina Schenken und Wohnen, IT-R-Solutions, Nahkauf, Ott hören, Sport 2000, Trachten Pöllinger, Wäscherei in der Donaustraße (Caritas).

Neue Kelheim-App ab sofort bereit

Umfassende Infos für alle Bürger gibt es ab sofort mit der neuen Kelheim-App! Einfach downloaden und los geht's! In der Kelheim-App findet man alles auf einen Klick: Dienstleister, Müllentsorgungsplan, Gesundheitsversorgung, Apothe-

kennotdienst, Stadtplan, Schulen und Kindergärten, Übersicht der Vereine, Schadensmelder, ÖPNV-Fahrplan und vieles mehr. Mit Push-Nachrichten ist man immer auf dem aktuellen Stand. Die App ist kostenlos. Vereine, Unterneh-

men und Bürgerinnen und Bürger können die Anwendungssoftware aktiv mitgestalten und mit Informationen füllen. Die App kann, je nach Handy-Betriebssystem, unter folgenden Links direkt und kostenfrei heruntergeladen und auf dem

Smartphone installiert werden: Apple App Store: <https://apps.apple.com/de/app/stadt-kelheim/id1548288471>

Google Play Store für Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.stadtkelheim.app&hl=de>

Hier erhält man FFP2-Masken

Kelheim. Das bayerische Staatsministerium für Gesundheit und Pflege stellt für pflegende Angehörige in Bayern eine Million FFP2-Masken zur Verfügung. Der Landkreis Kelheim erhält insgesamt 9.390

Stück, diese werden auf die Kommunen verteilt. Jeder pflegende Angehörige erhält gegen Vorlage des Schreibens der Pflegekasse oder des MDK (Medizinischer Dienst der Krankenkasse) als Nachweis

der Bezugsberechtigung drei kostenlose FFP2-Schutzmasken.

In Kelheim startete die Ausgabe der FFP2-Schutzmasken am 25. Januar. Man bekommt die Masken nur nach vorheriger Terminvergabe am Bürocontainer vor dem Rathaus. Termine können bei Andreas Rothermel telefonisch unter 0171/227 44 63 und per Mail: andreas.rothermel@kelheim.de vereinbart werden. Weiterhin können die FFP2-Masken auch in der Tou-

rist-Info am Ludwigsplatz 1 zum Preis von je drei Euro, maximal zehn Stück pro Person, erworben werden. Die Tourist-Info hat wieder von Montag bis Freitag von 10 bis 15 Uhr geöffnet.

FFP steht für Filtering Face Piece. Diese Masken haben eine höhere Filterleistung, es gibt sie in den drei Varianten FFP1, FFP 2 und FFP3. FFP2-Masken schützen bis zu einem gewissen Grad vor Aerosolen und infektiösen Tröpfchen.



KELLNER
Garten – und
Landschaftsbau

93077 Oberndorf, Donaustraße 43
Tel. 09405 919052 Mobil 016096705801
info@gartenbau-kellner.de

www.Gartenbau-Kellner.de

Suchen dringend Verstärkung für unser Team:

- Garten- und Landschaftsbauer / in
- Gartenbauhelfer / in

Bewerbung an:
Info@gartenbau-kellner.de

Kostenlose FFP2-Masken für „KEXI“-Fahrgäste

Um die Nutzer öffentlicher Verkehrsmittel zu unterstützen, verteilte das Landratsamt Kelheim in der Woche vom 25. bis 30. Januar 2021 kostenlose FFP2-Masken an alle Personen ab 14 Jahren, die eine Fahrt mit „KEXI“ buchen. Die Schutzmasken wurden zu Fahrtbeginn ausgehändigt.

Hintergrund: Seit dem 18. Januar 2021 gilt im Öffentlichen Personennahverkehr, sowohl in den Bussen als auch an den Haltestellen, eine FFP2-Maskenpflicht. Bei Kindern und Jugendlichen bis einschließlich 14 Jahren bleibt es bei der bishe-

rigen Verpflichtung zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ab einem Alter von 6 Jahren.

Mehr Informationen zu KEXI finden Sie unter www.kexi.de oder unter Tel. 0800/ 999 98 00.



Stefan Grüttner (Stabsstellenleiter Mobilität; links) und Landrat Martin Neumeyer (re.) übergeben die FFP2-Masken. Foto: Lukas Sendtner, Landratsamt Kelheim

Informationen zum Impfzentrum

Das Impfzentrum für den Landkreis Kelheim war unter Hochdruck zum vorgegebenen Termin am 15. Dezember fertiggestellt worden. Bei einem Pressetermin stellte Landrat Neumeyer die Räumlichkeiten des Impfzentrums im ehemaligen Landratsamtsgebäude am Schlossweg 3 vor. Von Vorteil sind die zentrale Lage und die vorhandenen Parkplätze des früheren Sitzes der Verwaltungsbehörde. Betreiber des stationären Impfzentrums ist die Firma IZ Bayern mit Sitz in Saal a. d. Donau, die mobilen Teams werden von der Firma Aicher Ambulanz betrieben.

Wo findet die Impfung statt?

Das Impfzentrum des Landkreises Kelheim befindet sich am Schlossweg 3, 93309 Kelheim (ehemaliges Landratsamtsgebäude). Parkplätze sind vor dem Gebäude vorhanden. Das Impfzentrum ist barrierefrei.

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 8 Uhr bis 16.30 Uhr. Bei Verfügbarkeit eines Impfstoffes werden die Öffnungszeiten auf Montag bis Sonntag und die Feiertage ausgeweitet.

Im stationären Impfzentrum stehen zwei Ärzte/Ärztinnen, zwei medizinische Fachkräfte sowie sieben Verwaltungskräfte zur Verfügung.

Neben dem stationären Impfzentrum stehen außerdem zwei mobile Impfteams bereit, die insbesondere in Senioren- und Pflegeeinrichtungen zum Einsatz kommen. Ein mobiles Impfteam besteht aus mindestens drei Personen: einer Ärztin/einem Arzt, einer medizinischen Fachkraft und einer administrativen Kraft.

Täglich können im stationären Impfzentrum 200 Impfungen durchgeführt werden, im mobilen Bereich sind dies 100 Impfungen pro Tag.

Die Impfung findet ausschließlich im Impfzentrum und am Standort der jeweiligen Einrichtungen durch die mobilen Teams statt, eine Impfung in den Hausarztpraxen wird zu Beginn des Impfeschehens nicht möglich sein.

Ist die Impfung freiwillig?

Es besteht keine Verpflichtung zur Impfung. Mit der Impfung sollen möglichst viele Menschen geschützt und schwere Krankheitsverläufe vermieden werden können.

Welcher Personenkreis wird zuerst geimpft?

Grundlage für die Reihenfolge wird die zu erwartende Empfehlung der Ständigen Impfkommission (StIKo) sein. Menschen, bei denen das Risiko eines schweren Verlaufs hoch ist sowie Menschen mit einer hohen Ansteckungsgefahr aus beruflichen Gründen sollen auf freiwilliger Basis zuerst geimpft werden. In einem zweiten Schritt soll die Impfung der gesamten Bevölkerung offenstehen. Eine abschließende Festlegung der Impfpriorität wird derzeit erarbeitet. Sobald hierzu verbindliche Bestimmungen vorliegen, werden Landratsamt und Impfzentrum darüber informieren.

Wie bekommt man einen Termin im Impfzentrum?

Wer die Voraussetzungen für die Reihenfolge der zu impfenden Personen erfüllt, kann telefonisch einen Termin zur Impfung anmelden. Die Impfungen im Impfzentrum erfolgen ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung. Hierfür steht im Impfzentrum Kelheim ein Callcenter unter Tel. 09441/207-6940 zur Verfügung. Die Termine für die mobilen Impfteams für Einrichtungen (Alten- und Pflegeheime) werden von der jeweiligen Leitung der Einrichtung vereinbart.

Was muss zur Impfung mitgebracht werden?

Zum Impftermin sind in jedem Fall der Personalausweis, der Impfpass und falls vorhanden der Allergiepäss mitzubringen. Je nachdem, welcher Personengruppe ein Impfling angehört, können als Berechtigungsnachweis weitere Dokumente erforderlich sein (z.B. Dienstaussweise, Arbeitgeberbescheinigungen etc.). Hierüber werden Landratsamt und Impfzentrum nach endgültiger Festlegung der Impfprioritäten informieren. Bei regelmäßiger Medikamenteneinnahme ist zudem eine Me-



Landrat Martin Neumeyer:
 „Liebe Bürgerinnen und Bürger, bitte nehmen Sie das Angebot der freiwilligen Impfung wahr. Nur so kann dauerhaft diese Pandemie bekämpft werden. Ich werde mich auf jeden Fall impfen lassen.“

dikamentenliste sinnvoll, ebenso evtl. Informationen zu Vorerkrankungen. Bei Personen, die unter Betreuung stehen, muss der gesetzliche Betreuer mit zum Impftermin erscheinen (Unterzeichnung der Impfeinwilligung).

Tag der Impfung:

Falls Sie am Tag der Impfung Grippe-symptome, Fieber oder Krankheitsanzeichen haben sollten oder wenn Sie aus sonstigen Gründen den Termin nicht wahrnehmen können, melden Sie sich bitte telefonisch ab im Callcenter des Impfzentrums.

Ablauf: Bitte nehmen Sie sich für den Impftermin ca. 60 Minuten Zeit:
 –Anmeldung am Eingang des

- Impfzentrums**
- Im Wartebereich 1 Platz nehmen
 - Sie werden ins Registrierungszimmer gebeten
 - Nach Registrierung Aufklärungsgespräch durch Arzt/Ärztin
 - Impfung
 - Im Wartebereich 2 Platz nehmen (Wartezeit für evtl. auftretende Allergien usw.)
 - Sie können das Impfzentrum durch den Ausgang verlassen

Muss ich ein weiteres Mal geimpft werden?

Spätestens 21 Tage nach der ersten Impfung werden Sie ein zweites Mal geimpft. Der Termin hierfür wird bereits bei der ersten Terminvereinbarung reserviert.

REIDL Medienhaus

FFP2-Einweg-Partikel-Maske

CE-zertifizierte FFP2 EN 149:2001+A1:2009

5 Masken (2,00/St.)	10,- €
10 Masken (1,80/St.)	18,- €
20 Masken (1,60/St.)	32,- €
50 Masken (1,40/St.)	70,- €
100 Masken (1,20/St.)	120,- €

Wir bieten attraktive Preise bei größeren Bestellmengen!!!

* Schutzklasse FFP2 (Schutz vor gesundheitsschädlichen Stoffen wie festen u. flüssigen Stäuben, Rauch u. Aerosolen)
 * Geprüft und CE-zertifiziert gemäß der Norm EN 149:2001 + A1:2009; Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung
 * Effizientes 5-Schicht-Filterssystem (hochgradige Filterung 95% aller Partikel in der Luft)
 * Hygienische Einzelverpackung verhindert die Verunreinigung der Maske vor dem Gebrauch
 * Maske zum einmaligen Gebrauch

Bestellung unter **09405 95240** Wir beraten Sie gerne!
 Größere Mengen auf Anfrage. Alle Preise inkl. MWSt. zzgl. Versand. Masken sofort lieferbar!

Matting | Hutackerweg 3 | 93080 Pentling www.reidl-medienhaus.de

Kinderstuben für Eulen und Fledermäuse



Kopfweiden müssen regelmäßig „geschnitelt“, also zurückgeschnitten werden.

Lkr. Kelheim. Die Gehölzarbeiten an den Hängen im Donautalprojektgebiet zwischen Neustadt und Weltenburg sind weitgehend abgeschlossen. Die Niedrigwasser in Donau und Kels ermöglichen zusammen mit dem Frost nun auch gezielte Pflegemaßnahmen in den Niederungen.

Im Irsinger Auwald, der Lauferau, steht eine Vielzahl von nicht mehr genutzten Kopfweiden. Kopfweiden sind Weiden, deren dünne Austriebe v. a. in der Vergangenheit zum Flechten von Körben und Zäunen oder beispielsweise auch für die Sicherung von Ufern und Böschungen hergenommen wurden. Ja nach Verwendung sind die Triebe regelmäßig nach einem oder mehreren Jahren in zwei bis vier Metern Höhe zurückgeschnitten worden, sodass nur noch der immer dicker werdende Stamm stehen blieb. Man bezeichnete das als „Schniteln“. Im Lauf der Zeit

ist die aufwändige Nutzung der Kopfweiden zunehmend aufgegeben worden. „Weiden besitzen eine enorme Regenerationsfähigkeit wie kaum ein anderer Baum und das droht zahlreichen Weiden zum Verhängnis zu werden, denn die vielen Triebe werden immer länger und schwerer und ändern damit die Statik des Baumes, der unter der Last schließlich auseinanderzuberechen droht“, erklärt Andreas Frahsek vom Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e.V. Wenn die Weiden auseinanderbrechen, gehen auch die vielen Nischen und Höhlen verloren, die im Lauf der Zeit entstanden sind oder beispielsweise von Spechten angelegt wurden. Viele in ihrem Bestand bedrohte Eulen und Fledermäuse sind auf solche Rückzugsmöglichkeiten als Unterschlupf und für die Aufzucht ihrer Jungen angewiesen. Zwischen Kels und Donau haben Landwirte im Auftrag des VöF

rund 20 Kopfweiden zurückgeschnitten, damit diese weiterhin als wertvolle Biotopbäume erhalten bleiben. „Ein großer Dank gebührt den Privateigentümern der Auwaldflächen, die uns diese Arbeiten erlauben und damit nicht nur einen Beitrag für den Naturschutz, sondern auch für die Pflege der historisch gewachsenen Kulturlandschaft leisten“, sagte VöF-Geschäftsführer Klaus Amann. Mit Unterstützung des Wasserwirtschaftsamtes Landshut sind die besonders vordringlichen Bereiche im Vorfeld abgestimmt worden.

Bald werden an jungen Trieben die ersten Weidenkätzchen aufplatzen, die im zeitigen Frühjahr Bienen und anderen Insekten wichtige Nahrung bieten. Deshalb wird immer nur eine begrenzte Anzahl an Weiden „geschnitelt“. Erst im kommenden Winter sollen die Arbeiten fortgesetzt werden.

So fördert Kelheim die Artenvielfalt

An den Donauhängen werden Gehölze geschnitten

Lkr. Kelheim. Seit dem Herbst herrscht Betriebsamkeit an einigen Hängen im Donautal zwischen Neustadt und Weltenburg. Im Zuge des Donautalprojekts richtet der Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e.V. auch in den Wintermonaten den Fokus auf Wiesen, Weiden und kleine Felder, auf denen sich im Laufe der Zeit von den Rändern aus Hecken und Gebüsche in die Fläche ausgebreitet haben. Diese Gehölze werden geschnitten, um die seit jeher offenen Flächen weiterhin offen zu halten oder wieder zu öffnen. „Viele von den 76 Arten der Roten Liste im

Donautalprojektgebiet sind auf offene Flächen angewiesen“, erklärt Andreas Frahsek vom VöF. So zum Beispiel der Libellen-Schmetterlingshaft, eine stark gefährdete Art, die nur an wenigen Stellen im Landkreis Kelheim vorkommt.

Der Weinberg in Stausacker ist ein solcher Standort. Von hier oben aus genießt man einen herrlichen Blick ins Donautal, über Weltenburg und Staibing. Hier wurde früher Wein angebaut. Nach der Aufgabe dieser Nutzung haben sich Gebüsche und Hecken sukzessive ausgebreitet. Vom VöF beauftragte Landwirte schnei-

den in diesen Hängen zur Donau Sträucher und kleine Bäume, die dann zu großen Bündeln zusammengeschürt und mit Schlepper und Funkseilwinde den Hang hinaufgezogen und abtransportiert werden. Kelheims Bürgermeister Christian Schweiger unterstützt diese Arbeiten und verweist auf die gegenüberliegenden Hänge: „Auch in Weltenburg werden verbuschte Terrassen im Hang wieder freigestellt und nachhaltig bewirtschaftet. Das fördert nicht nur die Artenvielfalt, sondern hält auch die von Einheimischen und Tou-

risten geschätzte Kulturlandschaft attraktiv und lebendig.“

In den kommenden Jahren wird das freigestellte Grünland überwiegend in Schaf- und Ziegenweiden integriert oder nach naturschutzfachlichen Kriterien gemäht. „Mit dieser naturverträglichen Flächenbewirtschaftung auf ausgewählten ökologischen Entwicklungsflächen wird wertvoller Lebensraum für Pflanzen und Tiere gesichert und gleichzeitig ein wichtiger Beitrag für den Klimaschutz geleistet“, ergänzt VöF-Geschäftsführer Klaus Amann.



Holzarbeiten an den Donauhängen; bald grünt es hier wieder!

Foto: VöF

Qualität und Kompetenz in Stahl und Stein in 4. Generation



Zertifiziert nach
EN 1090, EXC2

DAS HANDWERK
QUALITÄTSGARANTIE UND VERBUNDENHEIT

Wir bilden aus!

Aumer Treppen GmbH · Regensburger Straße 11 · 93087 Alteglofsheim
Tel. 09453 9937-18 · info@umer-treppen.de · www.umer-treppen.de

Corona-Testzentrum in der Hemauer Straße

Lkr. Kelheim. Das Corona-Testzentrum befindet sich im Gebäude Hemauer Straße 48a in Kelheim.

Um größere Menschenansammlungen zu vermeiden, ist die Testung **AUSSCHLIESSLICH** nach

vorheriger Anmeldung möglich. Die Anmeldung kann elektronisch über die Homepage unter www.corona-keh.de oder telefonisch unter Tel. 09441/ 207-7211 erfolgen.

Das Telefon ist werktags mindes-

tens von 9 bis 16 Uhr erreichbar. Auf der Homepage des Corona-Testzentrums unter www.corona-keh.de erhalten Sie auch weitere ausführliche Informationen zu den Testungen.

Das Corona-Testzentrum ist seit

März 2020 in Betrieb.

Es wird in Zusammenarbeit und Unterstützung von der Goldberg-Klinik, dem Bayerischen Roten Kreuz, Kreisverband Kelheim, und dem Landkreis Kelheim betrieben.

Corona-Newsletter des Landkreises Kelheim online!

Der neue Corona-Newsletter des Landkreises soll die Landkreisbürger über aktuellen Entwicklungen zu Covid-19 auf dem Laufenden halten und weitere wertvolle Informationen bieten.

Viele Landkreisbürger sind unsicher, wie sie sich nach einem Kontakt mit einer Covid-19-infizierten Person oder bei einer ei-

genen Infektion verhalten sollen. Der Newsletter verschafft einen Überblick zum Vorgehen und zu den Maßnahmen, die durch das Gesundheitsamt in diesen Fällen veranlasst werden.

Außerdem sind die Regelungen für Reiserückkehrer aus der geänderten Einreisequarantäneverordnung und eine Aufzählung der

finanziellen Hilfen für Familien im Rahmen der Corona-Pandemie usw. Inhalt des Infobriefes.

Ergänzend dazu gibt es vom Zentrum für Chancengleichheit natürlich Informationen für Menschen mit Behinderungen, neue Projektideen für ehrenamtliche Helfer sowohl im Seniorenbereich als

auch für Menschen mit Migrationshintergrund.

Der Corona-Newsletter ist auf der Homepage des Landkreises Kelheim unter

<https://www.landkreis-kelheim.de/media/8523/newsletter-nr18-neu.pdf>

auf der Corona-Seite zu finden.

Hebammen bekommen Unterstützung

Lkr. Kelheim. Seit 1. Oktober 2020 ist Sabine Eberhart für die neu geschaffene Koordinierungsstelle für Hebammenversorgung am Gesundheitsamt des Landkreises Kelheim tätig. Sie ist Familien-, Gesundheits- und Kinderkrankenschwester und hat in ihrer langjährigen Berufserfahrung viel mit Hebammen in verschiedensten Bereichen zusammengearbeitet.

Da viele Frauen im Landkreis Kelheim große Schwierigkeiten haben, eine Hebamme zu finden, ist das Ziel der Stelle, eine bessere Versorgung der Wöchnerinnen zu ermöglichen und vor allem den Hebammenbestand und -nachwuchs zu sichern.

Dafür will Sabine Eberhart regelmäßig, sofern es das Infektionsgeschehen zulässt, Kooperationstreffen mit den Hebammen im Rahmen von Qualitätszirkeln und Fortbildungen veranstalten, um sie bei der Vernetzung untereinander,

bei organisatorischen Abläufen und dem Qualitätsmanagement zu unterstützen.

Ein gemeinsames Konzept soll außerdem entwickelt werden, damit auch Wöchnerinnen gut versorgt werden können, die keine Hebamme gefunden haben.

Ebenso prüft sie die Möglichkeiten, wie für den Landkreis neue Hebammen gewonnen und solche, die den Beruf aktuell nicht ausüben, reaktiviert werden können. Interessierte Hebammen, Studentinnen der Hebammenkunde, Hebammenschülerinnen und Schülerinnen, die an der Ausbildung interessiert sind, dürfen sich gerne bei ihr melden.

Darüber hinaus ist Bestandteil ihrer Aufgabe, die Netzwerkarbeit mit allen Institutionen rund um die Geburt, um eine bessere Information und Aufklärung von Schwangeren und Müttern zu erreichen.



Landrat Martin Neumeyer, Sabine Eberhart, Ralf Schledorn (Gesundheitsabteilung)

Foto: Dörner, LRA

So ist sie auch eine Anlaufstelle für junge Familien, die sich über das Angebot im Landkreis informieren wollen.

Unterstützt wird der Landkreis Kelheim durch den Freistaat Bayern, der Fördergelder für die Si-

cherstellung der Hebammenversorgung bereitgestellt hat.

Sabine Eberhart ist unter Tel. 0941/ 207-6024 oder per mail: Hebammennetzwerk@Landkreis-Kelheim.de erreichbar.

Online-Angebot für Schwangere und junge Familien

Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (AELF) Abensberg bietet kostenlose Online-Veranstaltungen zum Thema Ernährung von Säuglingen und Kleinkindern an. Folgende Termine sind geplant:

1. März Kinderlebensmittel – wo

stehen sie in der ausgewogenen Ernährung, Anmeldung bis 24. Februar, und am 16. März: Mit kleinen Kindern essen, Anmeldung bis 10. März

Weitere Informationen, auch zur Anmeldung, finden Sie unter www.weiterbildung.bayern.de.

Interessierten Eltern und Großeltern steht Birgit Dörr als Ansprechpartnerin Ernährung des AELF Abensberg unter Tel. 09443/ 704-0 oder per E-Mail: birgit.doerr@aelf-ab.bayern.de zur Verfügung.

Bei Fragen zu diesem und weite-

ren Angeboten für Schwangere und junge Familien im Landkreis Kelheim können Sie auch gerne die Koordinierungsstelle für Hebammenversorgung, Tel. 09441/ 207-6024 oder unter Hebammennetzwerk@Landkreis-Kelheim.de kontaktieren.

Verleihung des Ehrenzeichens per Post

Lkr. Kelheim. Über Post aus der Bayerischen Staatskanzlei freuten sich zehn Personen aus dem Landkreis Kelheim. Der Inhalt, das Ehrenzeichens des Bayerischen Ministerpräsidenten, konnte leider coronabedingt trotz mehrmaligen Ansetzens eines Aushändigungs-termins nicht persönlich in einem

feierlichen Rahmen übergeben werden. Diese wurden nun postalisch übersendet.

Das Ehrenzeichen wird an Personen verliehen, die sich außergewöhnlich langjährig, ehrenamtlich engagieren und drückt in besonderer Weise den Dank und die Anerkennung des Bayerischen Mi-

nisterpräsidenten Dr. Markus Söder aus. Zu den Geehrten gehörte auch Werner Katschke, Kelheim. Er wurde primär für seine langjährige Tätigkeit für den Auto Club Europa (ACE) e.V. ausgezeichnet. 1976 wurde der jetzt 73-Jährige erstmalig zum 1. Vorsitzenden des Kreisverbandes Kelheim gewählt

und engagiert sich seitdem in dieser Funktion für die Interessen des Kreisverbandes. Die Verkehrssicherheit liegt ihm dabei besonders am Herzen. Auch beim Sportverein (SV) Kelheimwinzer 1966 e.V. war Herr Katschke als Kassenprüfer und im Organisationsbereich bei Veranstaltungen tätig.



Landratsamt: Mitarbeiter in Ruhestand verabschiedet

Lkr. Kelheim. In einer kleinen Feierstunde wurden zwei langjährige Mitarbeiterinnen des Landratsamtes Kelheim in den Ruhestand verabschiedet. Landrat Martin Neumeyer bedankte

sich bei Monika Köglmeier aus Siegenburg und bei Marianne Hoffmann aus Mainburg für die langjährige Zugehörigkeit zum Landratsamt Kelheim und für ihr Engagement.

Landrat Martin Neumeyer, Monika Köglmeier, Marianne Hoffmann und Personalleiter Erwin Ranftl.

Foto: Sonja Endl, Landratsamt Kelheim

Mit Kleingeld Gutes tun



Bernhard Dillinger überreichte Marianne Lüddeckens von Sternstunden e.V. den Scheck; re. Sparkassenvorstand Dieter Scholz. Foto: Niklas Neumeyer

Lkr. Kelheim. Edeka Dillinger unterstützte auch heuer wieder die „Sternstunden“-Aktion für Kinder und Jugendliche in Not mit einem großen Scheck. 3.000 Euro kamen zusammen, weil die Kunden der Dillinger-Märkte Klein- oder Restgeld in die Spen-

denboxen an den Kassen steckten. Die Dillingers rundeten den Betrag auf 10.000 Euro auf. „Wir danken unseren Kunden sehr für ihre Spenden“, sagte Bernhard Dillinger, als er den symbolischen Scheck an Marianne Lüddeckens von Sternstunden e.V. übergab.

HOFLADEN WEITZER

wie zu Omas Zeiten

einfach - ehrlich - überschaubar

Schnitzel, Hack-,
Bratenfleisch, Wiener,
Knacker und Rohwürstel
vom hofeigenen Schwein

frische Eier
Brot u. Gemüse
Wurst, Käse
uvm.

wöchentlich:
Gockerl u.
Schweinefleisch:
aus eigener Aufzucht
Futter aus eigenem Anbau
keine Medikamente

Miriam und Stephan Weitzer
Heinrichstr. 53 (nähe Kirche) · Großberg
Öffnungszeiten:
Do. 9.30-12.30 u. 16.00-19.00 · Fr. 14.00-19.00
www.hofladen-weitzer.de · Tel. 09405-956392

Fotowettbewerb „Stade Momente“: Gewinner gekürt

Kelheim. Unter dem Motto „Stade Momente in einer besonderen Zeit“ veranstaltete der Tourismusverband des Landkreises Kelheim gemeinsam mit dem Landkreis Kelheim und den Raiffeisen- und Volksbanken im Landkreis Kelheim einen Fotowettbewerb. Die schönsten Einsendungen aus den Monaten November und Dezember wurden nun gekürt.

„Wir freuen uns über mehr als 260 Aufnahmen, die bisher eingereicht wurden. Sie spiegeln die Besonderheit dieser Zeit wider und zeigen unsere Region aus den unterschiedlichsten Blickwinkeln. Den Fotografen der fünf Sieger-Bilder ist es gelungen, außergewöhnliche Augenblicke und „stade Momente“ im gesamten Landkreis mit ihrer Kamera einzufangen“, sagte Landrat Martin Neumeyer. Die fünf Gewinner aus dem November und Dezember wurden bereits benachrichtigt und erhalten nun Gutscheine regionaler Gastronomiebetriebe über je 50 Euro.

„Wir rufen alle Hobby- und Freizeitfotografen auch weiterhin dazu auf, ihre schönsten Motive mit uns zu teilen. Dabei können sowohl Aufnahmen aus den kommenden Monaten, als auch aus dem gesamten vergangenen Jahr eingereicht werden“, erklärt Albert Lorenz, Kreisverbandsvorsitzender der Raiffeisen- und Volksbanken im Landkreis Kelheim. Florian Best, Geschäftsführer des Tourismusverbands: „Auch die schönsten Einreichungen des Januars und des Februars werden jeweils im Folgemonat prämiert. Die Gewinner dieser Sonderpreise dürfen sich ebenfalls über Gastronomie-Gutscheine freuen.“

Noch bis zum 31. März 2021 können alle Teilnehmer die Fotos ihrer „staden Momente“ im Landkreis Kelheim unter www.herzstueck.bayern hochladen. Nach Teilnahmeabschluss werden die drei schönsten Einsendungen gekürt. Für diese werden Preisgelder in Höhe von 500 Euro, 300 Euro und 150 Euro ausgelobt. Zusätzlich werden im Februar und März nochmals die jeweils fünf schönsten Fotografien des Vormonats veröffentlicht und prämiert. Die Gewinner der Sonderpreise erhalten Gutscheine von Gastronomiebetrieben aus der Region im Wert von je 50 Euro.



Traumhafte Morgenstimmung am Main-Donau-Kanal bei Deising

Foto: Anna Sperber

Stades Labertal – Sonnenaufgang im November in Langquaid

Foto: Karin Pillmeier



So fahren Sie sicher bei schlechter Sicht

Plötzlich auftretender Nebel oder ein Schneegestöber sind zur Zeit keine Seltenheit. Was muss man tun, um sich selbst und andere zu schützen?

Wie verhalte ich mich bei schlechter Sicht?

- Langsam fahren
- Abstand halten
- Aufmerksam sein
- Bremsbereit sein
- Nicht Überholen
- Ablenkung vermeiden
- Scheibenwischer gelegentlich betätigen, um durch den Nebel verursachte Wassertropfen zu beseitigen
- Gegebenenfalls am Straßenrand anhalten
- Nicht notwendige Fahrten von vorherhin vermeiden/verschieben

Als Faustregel bei Nebel gilt: Die Geschwindigkeit – in km/h gemessen –

– gleicht dem Mindestabstand in Metern.

Bei einer Sichtweite von unter 50 Metern ist nur eine Maximalgeschwindigkeit von 50 km/h erlaubt!

Wann benutze ich welches Licht?

Abblendlicht:

Verpflichtung zum Einschalten, bei:

! Einer Sichtweite von **weniger als 150 Meter auf Autobahnen oder sonstigen Schnellverkehrsstraßen**

! Einer Sichtweite von **weniger als 100-120 Meter auf anderen Straßen Außerorts**

! Einer Sichtweite von **weniger als 60-70 Meter Innerorts**

Vorsicht bei Lichtautomatik! Sie kann Nebel oder diesiges Wetter oft nicht erkennen und schaltet das

Abblendlicht nicht automatisch ein. Greifen Sie lieber selbst zum Lichtschalter.

Nebelscheinwerfer:

! Diese dürfen immer dann eingeschaltet werden, wenn die Sicht durch Nebel, Schneefall oder Regen erheblich eingeschränkt wird. Sie streuen das Licht flach über die Straße.

! Sobald die Sichtverhältnisse besser werden, müssen die Nebelscheinwerfer wieder ausgeschaltet werden.

Nebelschlussleuchten:

! Das Einschalten ist nur erlaubt bei einer **Sichtweite von weniger als 50 Meter**

! Das Einschalten ist **auch Innerorts erlaubt**

! Eine Verpflichtung zum Einschalten der Nebelschlussleuchten besteht nicht, sie dienen aber der eigenen Sicherheit. Die Miss-

bräuchliche Verwendung stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann ein Verwarngeld nach sich ziehen.

Darf ich bei schlechter Sicht am Straßenrand anhalten?

Ja, das Anhalten am Straßenrand ist bei schlechter Sicht erlaubt und erweist sich oftmals sogar als sinnvoll. Normalerweise ist es grundsätzlich verboten auf Autobahnen und Vorfahrtsstraßen außerhalb geschlossener Ortschaften am Straßenrand zu parken.

Ist die Weiterfahrt jedoch aufgrund von Witterung oder Sichtverhältnissen unmöglich, spricht man von einem rechtfertigenden Notstand, der das Anhalten erlaubt.

Verhalten Sie sich zu Ihrer Sicherheit ähnlich wie bei einer Panne (Fahrzeug verlassen, Warnweste anziehen, Absichern).

Ideen für die Energiezukunft

Bürgerpreis Niederbayern steht unter dem Motto: „Mein Impuls. Unsere Zukunft!“

Lkr. Kelheim. Jeder Mensch beeinflusst mit seinem Verhalten die Umwelt. Doch obwohl eine gesunde Umwelt den meisten am Herzen liegt, erkennen viele Menschen ihre Möglichkeiten zu nachhaltigem Handeln im Alltag nicht. Umso wichtiger sind Vorbilder, die Umweltschutz und nachhaltigen Umgang mit Energie vorleben. Viele Energiehelden, klein und groß, bringen mit ihrem lokalen Engagement die Energiewende voran. Das Bayernwerk und die Regierung von Niederbayern machen sich auch heuer wieder auf die

Suche nach den Helden der lokalen Energiezukunft, um sie mit dem Bürgerenergiepreis Niederbayern auszuzeichnen. Dadurch erfahren noch mehr Menschen von den vielen Impulsen, die Bürgerinnen und Bürger setzen. In Niederbayern beginnt nun die nächste Bürgerenergiepreis-Runde, die auch in diesem Jahr wieder die Regierung von Niederbayern unterstützt. Die mit insgesamt 10.000 Euro dotierte Auszeichnung geht an Privatpersonen, Vereine, Schulen und Gruppierungen, die mit ihren Ideen und Projekten einen Impuls für

die Energiezukunft vor Ort setzen. Gefördert werden pfiffige und außergewöhnliche Ideen und Maßnahmen, die einen Energiebezug haben und sich mit den Themen Energieeffizienz oder Ökologie befassen.

Ausgeschlossen sind Projekte von Gewerbebetrieben, die deren eigentlichen Geschäftszweck unterstützen (z. B. ein Heizungsbauer, der eine neue Wärmepumpe entwickelt hat).

Die Teilnahmebedingungen, die Online-Bewerbung und Videos der Vorjahressieger sind im Inter-

net unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis zu finden.

Bewerben Sie sich für diesen Preis und zeigen Sie allen, mit welchen Ideen und Projekten Sie die Energiezukunft vorantreiben. Alle Bewerbungen, die bis zum 20. April 2021 hochgeladen werden, nehmen in dieser Bewerbungsrunde teil. Später eingehende Bewerbungen werden im Folgejahr berücksichtigt.

Die Gewinner werden durch eine Fachjury benannt, die auch die Höhe des Preisgeldes festlegt. buergerenergiepreis@bayernwerk.de.

Wir schauen gerne etwas genauer hin!

Schadengutachten	Leasing Service	Sondergutachten
Fahrzeugaufwertung	Oldtimerberatung	Beweisgutachten

Gerhard Hertel
Öffentlich bestellt und vereidigt durch die IHK Regensburg als Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und -bewertung

IFS BVSK

Sachverständigenbüro
Hertel GMBH

Pfarrer-Scheuerer-Str. 6b · 93080 Pentling
Telefon 09405 50102-0 · info@hertel-sv.de



SCHREINEREI OSTERMEIER

Fenster, Türen
Holztterrassen
Möbel und Küchen
Decken, Böden
Innenausbau

Holz ist Behaglichkeit natürlich

Gartenstraße 12
93077 Bad Abbach (Peising)
post@schreinerei-ostermeier.de

Tel.: 0 94 05 - 96 24 05
Fax: 0 94 05 - 96 24 07
Mobil: 01 71 - 7 55 89 39

ZEITEN ÄNDERN SICH



... VOR ALLEM IN TEUGN!

Ein großes Fest zum 10-jährigen war bei den HausModernisierern für 2020 geplant, aber aufgrund der derzeitigen Einschränkungen kam dies nicht zustande.

Dennoch sind die Unternehmer in Feierlaune. Sie haben die Zeit intensiv genutzt, um über die zehn Jahre ihrer Zusammenarbeit zu resümieren und an einer neuen Ausrichtung zu feilen. Betrachtet man das Ergebnis ihrer Überlegungen, stellt man eines sofort fest: Sie haben einmal mehr Mut zur Innovation und einen klaren Blick auf die Ausrichtung ihres Unternehmens unter Beweis gestellt.

DIE HAUSMODERNISIERER AUS TEUGN WERDEN ZU RAUM.HAUS.5

Die HausModernisierer – ab sofort raum.haus.5 – sind dafür bekannt, dass Wünsche und Bedürfnisse ihrer Bauherren immer an erster Stelle stehen. Ihre Kunden wissen aus Erfahrung: Sie arbeiten zuverlässig und fair, beweisen hohe Kompetenz und haben großartige Ideen bei allem, was sie tun.

„Selbstverständlich bieten wir unsere gemeinsamen Leistungen nach wie vor aus einer Hand“, bestätigen die RH5-Experten.

„Von der gezielten Beratung und der fachgerechten Planung bis hin zur Ausführung. Der Kunde kann sich komplett auf uns verlassen!“.

WIR MACHEN AUS KUNDENVISIONEN SPÜR- UND SICHTBAREN WOHNWERT!

Was noch neu ist: Das Experten-Team ist gewachsen. Neue Unternehmer komplettieren und perfektionieren die Leistungen von raum.haus.5 und bieten den Kunden einen hohen Mehrwert.

Die alten Hasen Florian Ritzke (Ritzke Fenster & Türen), Andy Eichhammer (Eichhammer Heizung & Sanitär) sowie Heike und Helmut Russwurm (Fliesen Russwurm) erhalten unter anderem Unterstützung von Susanne Kaiser und Stefan Kranz (Kranz innovative Räume) und Thomas Weke (Edle Räume).

AUS Die HausModernisierer WIRD:

raum.haus.5
RINGSTRASSE 5 | 93356 TEUGN | 09405 / 60999-0 | INFO@RAUMHAUS5.DE

Derzeit befindet sich der Showroom in Teugn noch im Umbau – **stilvolle Gestaltungen, neue Trends und Materialien** sind jedoch schon jetzt zu entdecken. Die 5 Unternehmer von raum.haus.5 in der Ringstraße 5 werden demnächst auf ihrer brandneuen Website und in den sozialen Medien mit einer Menge neuer Ideen von sich reden machen. Weitere Infos bald ;)

BAD + FLIESEN
HEIZUNG + SANITÄR
FENSTER + TÜREN
RAUMGESTALTUNG +
INTERIOR DESIGN
KÜCHEN

RAUMHAUS5.DE

bf-werbung.de

MONTAG 01.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Donauapotheke, Industriestraße 63,
Bad Abbach / Lengfeld
Tel. 09405-507 93 00**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6,
Kelheim, Tel. 09441-10295**DIENSTAG** 02.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Burg-Apotheke, Am Gutenbergring 1,
Bad Abbach, Tel. 09405-2244**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1,
Ihrlerstein, Tel. 09441-682393**MITTWOCH** 03.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Brahms-Apotheke, Hermann-Geib-Str.
67, Regensburg, Tel. 0941- 72 656**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5,
Riedenburg, Tel. 09442-922040**DONNERSTAG** 04.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7,
Schierling, Tel. 09451-5219853St. Nikolaus-Apotheke, Hölkeringer
Straße 9, Pentling, Tel. 0941-978 97**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Ludwigs-Apotheke, Brunnngasse 1,
Kelheim, Tel. 09441-3292**FREITAG** 05.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Markt-Apotheke, Marktplatz 21,
Langquaid, Tel. 09452-1456**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Burg-Apotheke, Mühlstraße 2,
Riedenburg, Tel. 09442-905030**SAMSTAG** 06.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19,
Bad Abbach, Tel. 09405-95350**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Sophien-Apotheke, Riedenburger
Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266**SONNTAG** 07.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Margareten-Apotheke, Prüfeninger Str.
59, Regensburg, Tel. 0941-214 31**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Stadt-Apotheke, Donaustraße 16,
Kelheim, Tel. 09441-3696**MONTAG** 08.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Marien-Apotheke, Rathausplatz 5,
Schierling, Tel. 09451-941313**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Staren-Apotheke, Finkenstraße 4,
Kelheim, Tel. 09441-9111**DIENSTAG** 09.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Marien-Apotheke, Hauptstraße 21,
Saal, Tel. 09441-675006**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1,
Kelheim, Tel. 09441-178330**MITTWOCH** 10.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Asam-Apotheke, Hauptstraße 36,
Rohr, Tel. 08783-967466**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6,
Kelheim, Tel. 09441-10295**DONNERSTAG** 11.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Donauapotheke, Industriestraße 63,
Bad Abbach / Lengfeld,
Tel. 09405-507 93 00**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1,
Ihrlerstein, Tel. 09441-682393**FREITAG** 12.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Burg-Apotheke, Am Gutenbergring 1,
Bad Abbach, Tel. 09405-2244**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5,
Riedenburg, Tel. 09442-922040**SAMSTAG** 13.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Arnika-Apotheke, Konrad-Adenauer-
Allee 32, Regensburg, Tel. 0941-947422**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Ludwigs-Apotheke, Brunnngasse 1,
Kelheim, Tel. 09441-3292**SONNTAG** 14.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7,
Schierling, Tel. 09451-5219853**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Burg-Apotheke, Mühlstraße 2,
Riedenburg, Tel. 09442-905030**MONTAG** 15.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Markt-Apotheke, Marktplatz 21,
Langquaid, Tel. 09452-1456**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Sophien-Apotheke, Riedenburger
Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266**DIENSTAG** 16.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19,
Bad Abbach, Tel. 09405-95350**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Stadt-Apotheke, Donaustraße 16,
Kelheim, Tel. 09441-3696**MITTWOCH** 17.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Markus-Apotheke, Prüfeninger Straße
109 A, Regensburg, Tel. 0941-366 12**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Staren-Apotheke, Finkenstraße 4,
Kelheim, Tel. 09441-9111**DONNERSTAG** 18.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Marien-Apotheke, Rathausplatz 5,
Schierling, Tel. 09451-941313**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1,
Kelheim, Tel. 09441-178330**FREITAG** 19.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Marien-Apotheke, Hauptstraße 21,
Saal, Tel. 09441-675006**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6,
Kelheim, Tel. 09441-10295**SAMSTAG** 20.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Asam-Apotheke, Hauptstraße 36,
Rohr, Tel. 08783-967466**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Jakobs-Apotheke, Hauptstraße 1,
Ihrlerstein, Tel. 09441-682393**SONNTAG** 21.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Donauapotheke, Industriestraße 63,
Bad Abbach / Lengfeld
Tel. 09405-507 93 00**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**St.-Anna-Apotheke, Kelheimer Str. 5,
Riedenburg, Tel. 09442-922040**MONTAG** 22.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Burg-Apotheke, Am Gutenbergring 1,
Bad Abbach, Tel. 09405-2244**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Ludwigs-Apotheke, Brunnngasse 1,
Kelheim, Tel. 09441-3292**DIENSTAG** 23.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Apotheke am real, Hölkeringer Str. 22,
Pentling, 0941-28 06 40**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Burg-Apotheke, Mühlstraße 2,
Riedenburg, Tel. 09442-905030**MITTWOCH** 24.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Gänshänger-Apotheke, Rathausplatz 7,
Schierling, Tel. 09451-5219853**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Sophien-Apotheke, Riedenburger
Straße 2, Kelheim, Tel. 09441-2266**DONNERSTAG** 25.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Markt-Apotheke, Marktplatz 21,
Langquaid, Tel. 09452-1456**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Stadt-Apotheke, Donaustraße 16,
Kelheim, Tel. 09441-3696**FREITAG** 26.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Bavaria-Apotheke, Raiffeisenstraße 19,
Bad Abbach, Tel. 09405-95350**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Staren-Apotheke, Finkenstraße 4,
Kelheim, Tel. 09441-9111**SAMSTAG** 27.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**St. Nikolaus-Apotheke, Hölkeringer
Straße 9, Pentling, 0941-978 97**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Centro-Apotheke, Schäfflerstraße 1,
Kelheim, Tel. 09441-178330**SONNTAG** 28.02.2021**BAD ABBACH****Apotheken-Notdienst**Marien-Apotheke, Rathausplatz 5,
Schierling, Tel. 09451-941313**KELHEIM****Apotheken-Notdienst**Hl.-Kreuz-Apotheke, Donaupark 6,
Kelheim, Tel. 09441-10295**Homeoffice - für uns kein Problem!**PROCONNECT GmbH
Systemhaus für EDV u.
TelekommunikationKleiststraße 11
D-93077 Bad Abbach
Tel. +49 (9405) 9549-0
Fax +49 (9405) 9549-49info@proconnect.de
www.proconnect.de

Let's make IT better!

Wir helfen Ihnen beim Einrichten Ihres Heimarbeitsplatzes
- Digitaler Team-Meetings, - VPN- oder RDP-Verbindungen
- Web-Cam-Anbindungen, Headsets, Laptop, Drucker etc.**Zuhause arbeiten - aber mit der Welt verbunden!**

Wenn Kinder sich schwer verletzen

Wie klappt die optimale Versorgung? Experten des Asklepios-Klinikums geben Tipps

Ein Sturz von der Schaukel auf dem Spielplatz, ein heftiger Zusammenstoß beim Toben auf dem Schulhof oder ein schmerzhafter Unfall mit dem Fahrrad: Etwa alle zwei Minuten verletzt sich ein Kind in Deutschland so schwer, dass es im Krankenhaus behandelt werden muss. „In diesem Fall ist spezielle Expertise in der Behandlung gefragt, denn Kinder sind keine kleinen Erwachsenen“, sagt Professor Dr. Joachim Grifka, der Direktor der Orthopädischen Universitätsklinik Regensburg im Asklepios Klinikum in Bad Abbach mit einem eigenen Schwerpunkt für den Bereich der Kinderorthopädie und Kinderunfallchirurgie.

Kinder müssen für eine normale Entwicklung rennen und toben. Oft sind sie sich Gefahren nicht bewusst – und verletzen sich. Fast jeder zweite Unfall mit Kindern (44 Prozent) passiert zuhause oder im privaten Umfeld, rund ein Viertel im Kindergarten oder in der Schule (24 Prozent) und knapp ein Fünftel (17 Prozent) auf dem Spielplatz oder beim Sport. Rund 1,7 Millionen Kinder in Deutschland müssen jedes Jahr nach Unfällen ärztlich behandelt werden.

Kinder: 200.000 Krankenhausbesuche im Jahr nach Unfällen

In rund 200.000 Fällen sind die Verletzungen so gravierend, dass der Weg ins Krankenhaus unvermeidlich ist. Prellungen und Verstauchungen sind schnell passiert. „Ob ein Knochen gebrochen ist, lässt sich ohne Röntgen nicht sagen“, sagt Dr. Esther Dingeldey, Sektionsleiterin Kinderorthopädie der Klinik. Im Zweifelsfall sollte der betroffene Körperteil, meist

Arme oder Beine, geschont werden. „Danach ist es wichtig, schnell den richtigen Rat und kompetente Behandlung zu bekommen“, erklärt die Sektionsleiterin.

Besonderheit bei kindlichen Knochenbrüchen

Wenn Knochen im Kindesalter brechen, ist dies oft komplizierter als bei Erwachsenen. Der Grund dafür: „Insbesondere bei Beteiligung der Wachstumsfuge kann im weiteren Wachstum der Knochen eine zunehmende Fehlstellung einnehmen. Deswegen braucht die Behandlung von Knochenbrüchen bei Kindern spezielles Fachwissen“, betont auch Dr. Lukas Parik, Sektionsleiter Unfallchirurgie.

Gipsverband statt chirurgischem Eingriff

Erfahrene Kinderorthopäden wie an der Orthopädischen Universitätsklinik Regensburg können heute häufig Wege finden, auf Operationen zu verzichten. „Es ist wichtig, dass der Behandler sich mit Knochenbrüchen im Kindesalter gut auskennt und nach gesicherten Methoden handelt. Das ist in Abteilungen für Kinderorthopädie und -unfallchirurgie gewährleistet“, sagt Professor Grifka. „Die Berücksichtigung des kindlichen Wachstums ermöglicht dadurch oft eine konservative Gipsbehandlung statt einer Operation“, ergänzt Sektionsleiterin Dr. Esther Dingeldey. Ob ein Gipsverband, der den Bruch von außen fixiert, ausreicht, hängt nach ihren Worten von mehreren Faktoren ab: vom Reife-



Heile, heile, Gänschen – bald ist alles wieder gut.

grad der nächstgelegenen Wachstumsfuge sowie dem lokalen Potenzial zur spontanen Korrektur in Abhängigkeit vom Alter.

Neue schonende Operationsmöglichkeiten

Sollte doch ein Eingriff notwendig sein, machen neue schonende Operationsmöglichkeiten auch hier oft einen längeren stationären Aufenthalt im Krankenhaus überflüssig: „Erfreulicherweise kann heute Vieles bei Kindern ambulant operiert werden“, sagt Professor Grifka.

Spezielle Vorgehensweisen ermöglichen es, Gelenkbrüche mit kleinen Implantaten korrekt einzustellen. Bei Erwachsenen werden Platten und Schrauben verwendet, um bei den größeren Knochenverhältnissen Brüche wieder einzurichten. „Bei Kindern ist es wichtig, keinen zusätzlichen Schaden durch eine Operation anzurichten,

beispielsweise, wenn die Wachstumsfuge betroffen ist“. Zum Einsatz kommen dabei bei Kindern etwa bei der Versorgung von Knochenbrüchen sogenannte „elastische Nägel“. Das bedeutet: Brüche müssen nicht mehr offen mit Platten versorgt werden, sondern lassen sich minimalinvasiv, präzise und schonend über den Knochenkanal einrichten. Dr. Dingeldey: „Eltern sollten bei der Wahl der Klinik darauf achten, dass alle Mitarbeiter mit der Behandlung dieser speziellen Verletzungen im Kindesalter vertraut sind.“

Für eine erfolgreiche Behandlung seien Kenntnisse der in der jeweiligen Altersgruppe spezifischen diagnostischen Erfordernisse, die Erfahrung mit allen konservativen und operativen Therapiemodalitäten und die technische Ausrüstung für kindgerechte Operation und Versorgung Schlüssel für eine erfolgreiche Behandlung.



Der Umzugsspezialist
in Regensburg

GEBR. RÖHRL

Transport + Möbelspedition GmbH

Vollservice aus einer Hand

mit eigenen Schreimern, Elektrikern
und Installateuren

unverbindliche Umzugsberatung
Beiladungen in alle Richtungen

Junkersstraße 11 · 93055 Regensburg



AMÖ-Fachbetrieb
Transport GmbH

- ✓ Umzüge im Stadt-, Nah-, Fern- und Auslandsverkehr
- ✓ Übersee und Containerumzüge
- ✓ Spezialtransporte v. Klavier, Flügel, Kassen,
- ✓ Computer u. Kunstgegenstände
- ✓ Industrie- und Betriebsverlegungen
- ✓ geschultes Fachpersonal, Schreiner-Service
- ✓ Möbel-Lagerung in sauberen Räumen
- ✓ behutsame Umzüge für Senioren
- ✓ Küchenkomplettmontagen, Möbelmontage
- ✓ Entrümpelung, Sperrmüll und Altmöbelentsorgung

www.roehrl-umzuege.de · Tel. 0941 21771 · Für uns heißt umziehen nicht nur transportieren!



*Sehr geehrte Damen
und Herren,
liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,*

ich hoffe, Sie sind optimistisch und vor allem gesund in das neue Jahr gestartet. Schon der Jahreswechsel begann ja sehr verheißungsvoll. Seit Ende Dezember läuft der Betrieb im Impfzentrum des Landkreises Kelheim. Ich habe mir bereits selbst ein Bild vor Ort gemacht. Das ehemalige Landratsamt im Schloßweg bietet optimale Voraussetzungen. Der Personal- und Materialaufwand ist enorm. Alle Beteiligten arbeiten hochprofessionell, so dass ein reibungsloser

Ablauf im Impfzentrum gewährleistet ist.

Was mich sehr freut: Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, sind immer mehr bereit, sich impfen zu lassen. Zunächst ist aber wichtig, dass wir unsere Senioren schützen und ihnen die Impfung ermöglichen. Frauen und Männer, die älter als 80 Jahre sind, gehören zu einer von fünf Gruppen mit dem stärksten Risiko für eine schwere Erkrankung.

Der Impfstoff bringt uns also in diesem Jahr die Möglichkeit, wieder ein großes Stück Normalität in unser aller Leben zurückzubringen. Mittlerweile lechzt jeder von uns danach. Bis es soweit ist, brauchen wir aber noch Geduld

und müssen weiter zusammenhalten, um diese schwierige Situation gemeinsam zu bewältigen. Die Pandemie trifft viele Branchen immens, zum Beispiel die Kulturszene und die Hotellerie. Deshalb auch im neuen Jahr mein Appell: Bitte unterstützen Sie die Gewerbetreibenden vor Ort. Das „Click & Collect“-System eignet sich dafür zum Beispiel hervorragend. Auch unsere Gastronomen im Landkreis freuen sich, wenn Sie bei ihnen Essen zum Mitnehmen bestellen. Was ich Ihnen sagen möchte ist, dass für uns jetzt mehr denn je gilt: Einsicht, Rücksicht und Zuversicht.

*Ihr Landrat
Martin Neumeyer*

„Ratsch-Zeit“ im Landkreis Kelheim

Ehrenamtliche machen Senioren Mut: Telefonieren gegen die Einsamkeit

Lkr. Kelheim. Millionen Menschen sollen zu Hause bleiben, um die Ausbreitung des Coronavirus zu verlangsamen – aber die Corona-Isolation wird für viele zur Einsamkeitsfalle.

Direkter Kontakt? Nur noch zu den engsten Angehörigen, wenn überhaupt. Besonders hart trifft die geltende Kontaktsperre Menschen mit psychischen Problemen und Senioren in den Heimen und zu Hause.

Ihr gewohntes Unterstützernetz ist weggebrochen. Ältere Menschen besuchen, Kontakte pflegen – das machten ehrenamtliche Besuchs-

dienste bisher. Nur: Genauso wie die eigene Familie können auch die Ehrenamtlichen wegen der bestehenden Kontakteinschränkungen und Besuchsverbots nicht mehr zu den Senioren zu Hause oder zu den Bewohnern von Seniorenheimen.

Die Seniorenstelle des Landkreises möchte deshalb einen „Besuchsdienst“ per Telefon organisieren – die „Ratsch-Zeit“!

„Viele Leute, die jetzt zu Hause bleiben, haben Zeit und Lust zum Telefonieren“, sagt Gabi Schmid, Seniorenbeauftragte des Landkreises Kelheim. Sie möchte deshalb

den Aufbau einer Telefonbetreuung im Landkreis organisieren: Die Menschen, die gerne telefonieren, sollen mit Bewohnern von Seniorenheimen oder älteren Gemeindebewohnern, die wenig Kontakte haben, zusammengebracht werden.

Die Menschen lernen sich per Telefon kennen und tauschen sich über Alltagsthemen aus. Sie ratschen einfach ein wenig!

Die Ehrenamtlichen können mit den Telefonaten den Senioren Mut machen und eine willkommene Abwechslung in den Isolierzeiten der Corona-Pandemie sein. Land-

rat Martin Neumeyer gefällt diese Idee. „Wenn ich mehr Zeit hätte, würde ich mitmachen, ich ratsche nämlich selber sehr gerne“, sagte der Landkreis-Chef. „Die Einsamkeit ist ein großes Problem für viele alleinstehende ältere Menschen. Es wäre schön, wenn wir sie nicht im Stich lassen!“

Wer Lust hat, bei der „Ratsch-Zeit“ im Landkreis Kelheim mitzumachen oder gerne angerufen werden möchte, meldet sich bei der Seniorenstelle im Landratsamt Kelheim, Tel. 09441/ 207-1040 oder per Email: gabi.schmid@landkreis-kelheim.de

Defekte bei Restmülltonnen



Von Seiten der Abfallwirtschaft wurden vermehrte Defekte bei den 80-Liter-Restmülltonnen festgestellt. Dabei kann es vorkommen, dass der Deckel an der Halterung ausreißt, gerade in der kalten Jahreszeit, bei der Kunststoff eher zum Brechen neigt.

Bitte nehmen Sie selbst keine Reparaturen vor, sondern teilen Sie uns den Defekt einfach mit.

Die Schadensmeldung kann ganz unkompliziert online oder per Telefon unter 09441/ 207-1511 oder -1516 erfolgen. Verschleißbedingte Reparaturen oder Behälterwechsel werden kostenlos vorgenommen.

<https://www.landkreis-kelheim.de/tonne>

Übrigens: Wenn es einmal mehr ist und die Restmülltonne nicht reicht, können die Bürger des Landkreises Kelheim von jetzt an Restmüllsäcke auch auf allen Wertstoffhöfen kaufen. Darauf weist die Kommunale Abfallwirtschaft des Landkreises hin.

Der 70-Liter-Restmüllsack ist als bezahlter Sack gekennzeichnet und wird bei der Leerung der Restmülltonne hinzugegestellt und vom Entsorgungsunternehmen mitgenommen. Der Preis je Sack beträgt 3,20 Euro.

Selbstverständlich können Restmüllsäcke auch weiterhin bei den Gemeinden, im Landratsamt und in ausgewählten Geschäften erworben werden. Mehr erfahren Sie in Ihrem Abfallentsorgungsplan. Je nach Ihrem Bedarf haben Sie natürlich auch die Möglichkeit, eine größere oder weitere Restmüll-, Papier-, oder Biotonne zu bestellen:

www.landkreis-kelheim.de/tonne

Landratsamt Kelheim, Thomas Schwald
Foto: Adobe Stock © Ekaterina Elagina

In der Weltenburger Enge wird's spannend



Gebietsbetreuerin Franziska Jäger, Landrat Martin Neumeyer, Susanne Böhme (Untere Naturschutzbehörde) und Geschäftsführer VöF Klaus Amann bei der Vorstellung des neuen Jahresprogramms.

Foto: Endl, LRA

Lkr. Kelheim. Die Weltenburger Enge, seit Februar letzten Jahres auch ausgezeichnet als Bayerns erstes Nationales Naturmonument, ist ein Juwel mitten in Bayern mit einer einmaligen Landschaft und einer bemerkenswerten Tier- und Pflanzenwelt.

Mit dem spannenden neuen Jahresprogramm stellt der Landschaftspflegeverband Kelheim e. V. (VöF) nicht nur die Wanderwege in der Weltenburger Enge vor, sondern auch viele weitere eindrucksvolle und interessante Orte im Landkreis Kelheim.

Das Jahresprogramm mit zahlreichen Veranstaltungen ist beim Landschaftspflegeverband Kelheim VöF erhältlich, außerdem bei den Tourist-Informationen, bei den Stadt- und Gemeindeverwaltungen, an touristischen Einrichtungen sowie bei den Sparkassen

und Raiffeisenbanken im Landkreis Kelheim.

Hinweis: Für alle Veranstaltungen wird coronabedingt um eine Anmeldung beim VöF gebeten (www.voef.de/veranstaltungen), es gelten die üblichen Hygieneregulungen.

„LichtBlick“ für 286 bedürftige Rentner

Lkr. Kelheim. Erstmals erhielten heuer vor dem Weihnachtsfest 286 Seniorinnen und Senioren ab dem 65. Lebensjahr eine Weihnachtsgeldzuwendung in Höhe von 100 € zusätzlich zu ihrer Grundsicherung. Möglich machte dies eine Zusammenarbeit des Landkreises Kelheim mit dem Lichtblick Seniorenhilfe e. V. mit Sitz in München. Der

eingetragene und gemeinnützige Verein unterstützt schon seit Jahren armutsbetroffene und bedürftige Personen, insbesondere Senioren und Rentempfänger.

Landrat Martin Neumeyer hat die Empfänger vorab mit einem persönlichen Brief über die Zuwendung informiert. Die Überweisung des Geldbetrages erfolgte rechtzei-

tig vor Weihnachten, so dass dieser noch dem Sinn entsprechend verwendet werden konnte. Die Aktion war ein voller Erfolg. Landrat Neumeyer erhielt in der Folge Anrufe und Dankeschreiben mit bewegendem Inhalt.

Der Landrat, die zuständige Abteilungsleiterin Monica Benker und der Sachgebietsleiter des Amtes

für soziale Angelegenheiten Josef Bader sind sich einig: Diese Aktion soll auch heuer wieder zusammen mit dem Verein Lichtblick Seniorenhilfe durchgeführt werden. Landrat Neumeyer sieht die Aktion als einen wertvollen Beitrag, um unkompliziert zu helfen und Betroffenen eine kleine Freude zu bereiten.

Ausweis noch heuer beantragen

Lkr. Kelheim. Seit 1. Januar werden die Ausweise für Personen ab dem Alter von 24 Jahren teurer (alter Preis: 28,80 Euro, neuer Preis: 37 Euro). Zur Beantragung bitte aktuelles biometrisches Lichtbild und Geburts-/Heiratsurkunde nicht vergessen.

Auch bei den Kinderreisepässen ändert sich etwas: Seit 1. Januar sind sie nicht mehr wie gewohnt sechs Jahre ab Ausstellung gültig, sondern nur noch ein Jahr. Sparen Sie sich Zeit und Kosten, und werfen Sie einen Blick auf die Ausweise der Kinder und beantragen bzw.

verlängern Sie noch in diesem Jahr den Kinderreisepass für weitere sechs Jahre (längstens jedoch bis zum 12. Geburtstag).

Zum Termin bitte das Kind, ein aktuelles biometrisches Lichtbild, die Ausweise der Eltern und die Geburtsurkunde mitbringen.

Können nicht beide Elternteile dabei sein, bitte die Zustimmungserklärung vorlegen.

Das Formular gibt's online auf der Homepage der Stadt Kelheim: <https://www.kelheim.de/e-formulare/>.

Raiba-Spendenübergabe im kleinen Kreis



Für Bad Abbach nahmen Johannes Schuster (Pfarrer/ Vorsitzender Klausner Verein e.V.), Werner Wickert (Schulleiter, Grundschule Bad Abbach) und Theresia Rank (Kassier, SV Lengfeld e.V.) die Spenden entgegen.

Lkr. Kelheim. Große Freude bei sozialen Organisationen und Vereinen: Die Raiffeisenbank Kreis Kelheim unterstützte sie mit Spenden in Höhe von 23.791 Euro. Die stolze Summe entstand dank treuer Gewinnsparer. Pro Los sind es 25 Cent, die in den großen Spenden-

topf beim Gewinnspareverein fließen. Der „VR Gewinnspareverein Bayern e.V.“ ist eine Einrichtung der Volks- und Raiffeisenbanken in Bayern. Ziel ist die Förderung des Sparens mit der Chance, monatlich attraktive Geld- und Sachpreise gewinnen zu können. Seine Wurzeln



Stellvertretend für die Übergabe im Marktbereich Kelheim wurden eingeladen: Christian Nerb (1. Bürgermeister von Saal), Christian Schweiger (1. Bürgermeister von Kelheim) und Franz Pfeffer (Pfarrer; Kath. Kirchenstiftung St. Pius)

Fotos: Marie Maye

reichen bis 1952 zurück, als man die Menschen kurz nach Gründung der Bundesrepublik zum Sparen animieren wollte. Mittlerweile hat die

Raiffeisenbank Kreis Kelheim einen Losbestand von mehr als 54.400 Losen. Die Spendenübergabe fand im Dezember statt.

Raiffeisenbank Kreis Kelheim ehrte Mitarbeiter



Ehrung für langjährige, treue Betriebszugehörigkeit: Mitarbeiter der Raiffeisenbank Kreis Kelheim

Die Ehrung von langjährigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zum Jahresende ist bei der Raiffeisenbank Kreis Kelheim Tradition. In

diesem Jahr zeichneten die Vorstände insgesamt 50 Bankmitarbeiterinnen und -mitarbeiter für ihre langjährige Betriebszugehörigkeit aus:

„Der Erfolg eines Unternehmens hängt in hohem Maß von den Menschen ab, die bei ihm arbeiten. Qualifizierte Mitarbeiter sind das Wich-

tigste für jedes Unternehmen“, sagte der Vorstandsvorsitzender Albert Lorenz, der die Ehrungen mit seinen Vorstandskollegen Johann Glas und Christoph Schweiger durchführte. Die partnerschaftliche Mitarbeiterführung sei den Vorständen der Bank besonders wichtig und das zeige sich vor allem in der langen Betriebszugehörigkeit.

„Es ist heutzutage keine Selbstverständlichkeit mehr, so lange im gleichen Unternehmen zu arbeiten – dies spricht für unsere Bank“, erklärte Albert Lorenz. Normalerweise ehrt die Bank die Mitarbeiter immer im feierlichen Rahmen der Weihnachtsfeier. Doch im vergangenen Dezember war es, wie so vieles, etwas anders. Stellvertretend wurden die Mitarbeiter mit einer 25-, 35-, 40- und 45-jährigen Betriebszugehörigkeit in Neustadt für ihre langjährige Loyalität zur Bank ausgezeichnet.

IMPRESSUM BAD ABBACHER / DER KELHEIMER

Herausgeber und Anzeigen:

Reidl Medienhaus GmbH
Hutackerweg 3, 93080 Pentling
Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24
kontakt@reidl-medienhaus.de
www.reidl-medienhaus.de

Redaktionsleitung: Bettina von Sass,
Freie Journalistin, Thomas-Mann-Str. 35,
93077 Bad Abbach, Tel. 09405 954588
oder Mobil 0177 8244194,
bettina.von.sass@googlemail.com

Bildnachweis:

Bettina von Sass, privat, fotolia, FreePik.com, Vector4free

Produktion/Grafik/Druck:

Reidl Medienhaus GmbH

Hutackerweg 3, 93080 Pentling
Tel. 09405 9524-0, Fax 09405 9524-24
kontakt@bad-abbacher.de, www.reidl-medienhaus.de

Verteilung BAD ABBACHER:

an die Haushalte der Großgemeinde Bad Abbach sowie in Teugn, Matting und Hohengebraching.

DER KELHEIMER: an die Haushalte der Stadt Kelheim.

Auslage:

in der Region Bad Abbach und Kelheim in über 100 Auslagestellen.
Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages und in allen Fällen höherer Gewalt bestehen keine Entschädigungsansprüche. Mit Namen bzw. „Profil“ oder „Anzeige“ gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos, Unterlagen, Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Leserschriften geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich vor, Leserzu-

schriften gekürzt zu veröffentlichen. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Regensburg.

Der BAD ABBACHER und DER KELHEIMER sind Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Freizeitsmagazine e.V.

Anzeigen- und Druckunterlagenchluss für die März-Ausgabe ist der 15. Februar 2021

Genaue Termine erfahren Sie unter:
09405 9524-0 oder
kontakt@bad-abbacher.de

Ludwigsdenkmal mit großer Wucht angefahren

Kelheim. Der Aufprall muss heftig gewesen sein: Ende Dezember wurde das Denkmal für König Ludwig I. angefahren. Der Sockel, auf dem die Standfigur aus Kelheimer Marmor im Krönungsornat mit dem Bauplan zur Befreiungshalle

steht, ist mit großer Wucht inklusive Skulptur knapp drei Zentimeter vom Standort verschoben worden. Nach derzeitiger Einschätzung beläuft sich der Schaden im fünfstelligen Bereich (reine Steinmetzarbeit), muss aber noch gutachterlich

festgestellt werden. Der Verursacher ist bekannt, der Schaden ist von der Polizei aufgenommen worden. Das Ludwigsdenkmal stammt aus dem Jahr 1863 und befindet sich seit der Stadtplatzumgestaltung Ende der 1980er Jahre auf dem Ludwigsplatz.



Foto: Andreas Schmid

Medien werden nach Hause geliefert

Kelheim. Auch während des harten Lockdowns bietet die Kelheimer Stadtbücherei eine Medienausleihe an. Bisher konnten die vorbestellten Medien dienstags und donnerstags bei der Stadtbücherei kontaktlos abgeholt werden. Als besonderen Service bietet das Team der Stadtverwaltung eine direkte Lieferung der Medien nach Hause an – selbstverständlich coronakonform. Geliefert wird immer dienstags und donnerstags. Alle Bestellungen, die bis 10 Uhr eingehen, werden am gleichen Tag ab 14 Uhr ausgeliefert.

Eine Abholung direkt bei der Stadtbücherei ist nicht mehr möglich. Bestellungen nimmt Liane Ehrl, Leiterin der Stadtbücherei, telefonisch: 09441/ 10441, per E-Mail: stadtbuecherei@kelheim.de und über den WebOPAC (https://opac.winbiap.net/kelheim/index.aspx), entgegen. Maximal zehn Medien pro Büchereiausweis können bestellt werden. Die Rückgabe ist jederzeit über den Medienrückgabekasten, direkt vor dem Eingang zur Stadtbücherei, möglich.

Wer macht mit beim Kunsthandwerkermarkt?

Kelheim. Künstler und Handwerker aufgepasst! Die Stadt Kelheim plant, in der Zeit vom 30. April bis 2. Mai 2021 im Garten des Archäologischen Museum einen Kunsthandwerkermarkt zu veranstalten. Die Teilnehmerzahl ist wegen der Corona-Pandemie und der örtlichen Gegebenheiten beschränkt. Der Aufruf

wendet sich vor allem an Künstler und Handwerker aus der Region. Wer Interesse hat, mitzumachen, kann sich ab sofort bei Altstadtmanagerin Brigitte Haslach melden. Sie ist dienstags bis donnerstags per Mail an brigitte.haslach@kelheim.de und telefonisch 09441/ 701-278 zu erreichen.

FOTOWETTBEWERB

Stade Momente

in einer besonderen Zeit

JETZT MITMACHEN!

Bis zum 31. März 2021 können alle Teilnehmer die Fotos ihrer „staden Momente“ im Landkreis Kelheim unter www.herzstueck.bayern hochladen.

- NOTFALLNUMMERN** (alle Angaben ohne Gewähr)
- ◆ Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ☎ 112
 - ◆ Polizei ☎ 110
 - ◆ Goldberg-Klinik Kelheim ☎ 09441-702-0
 - ◆ Asklepios Klinikum Bad Abbach ☎ 09405-18-0
 - ◆ Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ 116 117
 - ◆ Notdienst-Apotheken, Ärztlicher Bereitschaftsdienst, Giftnotruf apotheken.de / aponet.de
 - ◆ Zahnärztlicher Notdienst (A&V e.V.) zahnarzt-notdienst.de
- AMBULANTE PFLEGE**
- ◆ Caritas-Sozialstation Kelheim Pfarrhofgasse 1 • Tel. 09441/50 07 32 sozialstation.kelheim@caritas-kelheim.de caritas-kelheim.de
- BADEMODEN**
- ◆ Palm Beach, Bade & Freizeitmode GmbH Industriestraße 1, 93077 Bad Abbach T: 09405/95 59-15, Mobil: 0170/2407 4 87 F: 09405/95 95-65 palmbeach-bademoden.de
- BÄCKEREI**
- ◆ EDEKA Dillinger ⇒ [siehe auch LEBENSMITTEL](#)

- BÄRENBÄCK**
KELCHERISCHES HOLZOFENBROT
- ◆ BÄRENBÄCK – ALTBAYRISCHES HOLZOFENBROT Ihrlerstein • Langquaid • Hienheim • Essing • Saal Hauptfiliale Saal: Hauptstraße 27 93342 Saal an der Donau T: 09441 8281 www.baerenbaeck.de
- BAUUNTERNEHMEN**
- ◆ Eichenseher-Bau GmbH Bahnhofstraße 10, 93077 Lengfeld T: 09405 94 10 35, F: 09405 94 10 36 info@eichenseher-bau.de eichenseher-bau.de
- THERME & THERAPIE**
- KAISER THERME**
erholsam und gesund in Bad Abbach
- ◆ Kaiser-Therme, Bad Abbach, Kurallee 4, ☎ 09405-9517-0, Fax: 09405-9517-14, www.kaiser-therme.de
- ⇒ MEHR INFO: www.der-kelheimer.de

- DER KELHEIMER**
- DER KELHEIMER
- ◆ der-kelheimer.de Reidl Medienhaus GmbH, Hutackerweg 3, 93080 Pentling T: 09405 9524-0 kontakt@bad-abbacher.de Bettina von Sass, Redaktionsleitung. T: 09405/95 45 88, Mobil: 0177/824 41 94 bettina.von.sass@googlemail.com
- FINANZBERATUNG**
- ZIEREIS
- ◆ ZIEREIS Finanz-, Versicherungs- & Immo-service Regensburger Str. 120, 93309 Kelheim ☎ 09441-29223, Fax: 09441-29218 info@finanzpool-ziereis.de, www.finanz-immo-service.de
- HEILPRAKTIKER**
- ◆ Dagmar Quick, Praxis für Heilströmen (Jin Shin Jyutsu) Beratung, Psychotherapie Gundelshausener Str. 8, 93309 Gundelshausen T: 09405 96 39 13, www.dagmar-quick.de
- GETRÄNKEMARKT**
- ◆ EDEKA Dillinger ⇒ [siehe auch LEBENSMITTEL](#)
- HÖRGERÄTE**
- ◆ Schiller & Gebert Hörgeräte GmbH Kaiser-Heinrich-Str. 7, 93077 Bad Abbach

- T: 09405 969 89 34, www.schiller-gebert.de
 - ◆ Ott Electronic GmbH Ludwigsplatz 4, 93309 Kelheim T: 09441 3131, www.ott-hören.de
- IMMOBILIEN**
- ◆ Mario Jehl, Immobilienmakler (HK) RE/MAX in Regensburg, Prüferinger Schloßstraße 2, 93051 Regensburg T: 0941/30770-2345
- LEBENSMITTEL**
- E Dillinger
- ◆ EDEKA Dillinger Donaupark 3+30, Kelheim T: 09441/17 69 60
- LOTTO**
- ◆ EDEKA Dillinger ⇒ [siehe auch LEBENSMITTEL](#)
- METZGEREI**
- ◆ EDEKA Dillinger ⇒ [siehe auch LEBENSMITTEL](#)
- POST**
- ◆ EDEKA Dillinger ⇒ [siehe auch LEBENSMITTEL](#)
- VERSICHERUNGEN**
- LVM VERSICHERUNG**
- LVM Versicherungen - Serviceagentur KRAUS Altmühlstr. 13, 93309 Kelheim T: 09441/703520; info@juergen-kraus.lvm.de

Liebe Rätselfreunde!



Das Denkmal für den Pölsterl im Schnee
Foto: BA

Diesmal geht es um das Denkmal für Johann Baptist Lindner, später der „Pölsterl“ genannt, auf dem Dreieck Bahnhofstraße/Stadtknechtstraße, gegenüber vom Schleiferturm. Der Pölsterl, ein Kelheimer Original, lebte von 1847 bis 1920 und zog mit seinem charakteristischen Hut, Zither und Korb jahrein, jahraus bettelnd umher und sang immer dieselbe Moritat, in der ein „Pölsterl“ die Hauptfigur war – daher sein Spitzname. Die Leute mochten ihn und steckten dem gutmütigen Manne Lebensmittel und Geld in sein Körbchen. Die Skulptur des Bildhauers Oskar Zink (1920-2010) aus Ihrlerstein wurde 1976 aufgestellt. Zum 100. Todestag des Pölsterls trafen sich Bürgermeister Christian Schweiger, Stadtarchivar Dr. Wolf Kulke, Museumsleiter Dr. Bernd Sorcan mit Buchautorin* und Lehrerin Katrin Berger am Pölsterl-Denkmal.

*Katrin Berger: „Im Schatten der Halle. Versteckte Denkmäler in Kelheim“, 127 S., 9,50 €

Schicken Sie die jeweils richtige Antwort **bis zum 20. Februar 2021** an Bettina von Sass, Thomas-Mann-Straße 35, 93077 Bad Abbach oder als E-Mail: bettina.von.sass@googlemail.com. Zu gewinnen gibt es diesmal 3 Kelheimer Einkaufsgutscheine à 10 Euro, gesponsert vom Medienhaus Reidl in Matting.

Frage 1:

Wovon handelte die schauerliche Moritat, die der Pölsterl immer vortrug?

Antwort 1:

Das „Pölsterlied“ handelte von einem Mörder, der alleinstehende Kelheimer Frauen in lila Sitzgruppen umbrachte ...

Antwort 2:

„Das „Pölsterlied“ handelte von einem Mörder, der alleinstehende Ihrlersteiner Frauen in lila Sitzgruppen umbrachte ...

Antwort 3:

Das „Pölsterlied“ hatte mindestens 24 Strophen, in denen es um die Ermordung eines jungen Mädchens ging, das ein Kind erwartete.

Frage 2:

Bei der lädierten alten Zither, die der Pölsterl anfangs mitführte, fehlten oft die Saiten. Wie behalf sich der Moritatensänger?

Antwort 1:

Der Pölsterl schaltete sein Koffer-Grammophon ein ...

Antwort 2:

Der Pölsterl benutzte eine Karaoke-App von Youtube ...

Antwort 3:

Der Pölsterl griff kurzerhand zu Bindfaden, Kordel oder Schnur.

Lösung des Dezember-Rätsels: Frage 1 – Antwort 3; Frage 2 – Antwort 1.

Gewonnen hat Marlene Israel aus Saal a.d. Donau.



Einen 30-Euro-Einkaufs-Gutschein der Edelbrennerei & Kaffeerösterei Schweiger: Unsere Gewinnerin Gitta Wenzlow (li.) mit Katja Schweiger. In der Mitte: Kaffeepudel „Brösel“, das Firmenmaskottchen. Foto: BA

Wir gratulieren Gitta Wenzlow aus Kelheim, der Gewinnerin unseres November-Rätsels. Sie bekam einen Einkaufs-Gutschein (30 Euro) von der Edelbrennerei & Kaffeerösterei Schweiger in Kelheim, Am Kastlacker 1. Gitta Wenzlow ist Sparkassen-Angestellte und fotografiert in ihrer Freizeit: am liebsten Landschaften, Blumen und

Bäume. Außerdem arbeitet sie ehrenamtlich beim VfL Kelheim und in ihrer Pfarrei. In der Edelbrennerei & Kaffeerösterei gibt es jetzt neben der großen Auswahl an vorzüglichem, pestizidfreiem Kaffee und feinsten Spirituosen zwei neue Ginsorten und zwei neue, fassgelagerte Brände: Alte Marille und Alte Kirsche.

Auf Pedelecs unterwegs zum Einsatzort

Fortsetzung von Seite 1

Ihr Aufgabengebiet umfasst Sehen, Hören und Handeln. Vorausgegangen ist eine 40-stündige Ausbildung mit den Inhalten: Recht, Funk, Eigensicherung, das Polizeiaufgabengesetz in Auszügen und die rechtsverbindlichen Anordnungen der Stadt. Damit die Kräfte schneller an ihren Einsatzorten sind, wurden zwei Pedelecs angeschafft. Die Polizei weist das Einsatzgebiet zu.

Rathauschef Schweiger freute sich über die zusätzlichen Sicherheitsorgane. „Es wird spannend, wie sich die Sicherheitswacht entwickelt. Vielleicht ist es ein Anstoß, dass sich mehr Bürger angesprochen fühlen und so die Frau/Mannstärke vervielfacht. Der Streifengang, die unterstützende Einsetzbarkeit bei Großveranstaltungen wie dem 24-Stunden-Rennen oder Volksfest sowie Weihnachtsmarkt gehören zu ihren Aufgaben.“

Schnelle professionelle Hilfe

Die Sicherheitswacht hält Kontakt zur Polizei. Sie sorgt dafür, dass schnell und gezielt professionelle Hilfe in Notlagen oder Gefahrensituationen geleistet werden kann. Die Sicherheitswacht ergänzt auf diese Weise die Polizeiarbeit. Die

ehrenamtlich tätigen Bürger*innen sind keine Polizisten. Sie übernehmen weder originäre Aufgaben der Polizei noch üben sie deren Befugnisse aus. Sie ersetzen nirgendwo in Bayern den Schutzmann vor Ort.

Neuer Kindergarten: Start mit Notbetreuung

Kelheim. Mit 4 Kindern in der Notbetreuung startete am 25. Januar der neue Kindergarten in Kelheimwinzer. Normalerweise bietet das Johanni-

ter-Kinderhaus (im Altbau der Kath. Kindertagesstätte St. Elisabeth in Kelheimwinzer) Platz für 50 Kindergartenkinder und 12 Krippenkinder.